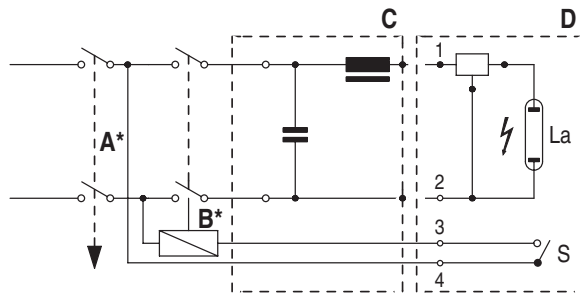
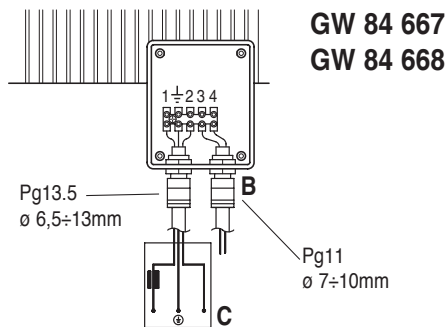


1

<p><b>ST 1000W</b> (GW 84 662-672)</p>	<p><b>MN 1000W</b> GW 84 667</p>	<p>GW 84 616 230V - 50Hz IP66                      GW 84 617 240V - 50Hz IP66                      GW 84 618 220V - 60Hz IP66                      GW 84 637 230V - 50Hz IP20</p>
<p><b>MT 2000W</b> (GW 84 663-673)</p>	<p><b>MN 2000W</b> GW 84 668</p>	<p>GW 84 621 400V - 50Hz IP66                      GW 84 622 415V - 50Hz IP66                      GW 84 623 380V - 60Hz IP66                      GW 84 639 400V - 50Hz IP20</p>
<p><b>GW 84 662</b> <b>GW 84 672</b></p> <p>Ø 6,5÷13 mm PG 13,5</p>		<p><b>GW 84 663</b> <b>GW 84 673</b></p> <p>Ø 6,5÷13 mm PG 13,5</p>



#### A Interruttore di sic.10A

قاطع الدائرة الكهربائية 10 أمبير  
Размыкальнiк на 10А  
Прекъсвач 10 А  
Přerušovač 10 A  
Sikkerhedsafbryderkontakt 10A  
Leistungsschalter 10A  
Ασφαλειοδιακόπτης 10Α  
Circuitbreaker 10A  
Disyuntor 10A  
Kaitselüliti 10 A  
Virrankatkaisin 10 A  
Coupe-circuit 10A  
Scoradán Ciorcaid 10A  
Prekidač 10 A  
Megszakító, 10 A  
10 А автоматы ажыраткыш  
Grandinės pertraukiklis 10 A  
Slēgēkārta 10A  
Salvavita 10A  
Veiligheidsschakelaar 10A  
Overbelastningsbryter 10A  
Wyłącznik automatyczny 10A  
Disyuntor de 10 A  
Întreprător de 10A  
Предохр. выключатель 10A  
Istič 10 A  
Odklopnik 10 A  
Säkerhetsbrytare 10 A  
Devre kesici 10A  
10安断路器

#### B Relé di sicurezza

مرحل الامان  
Рэле бяспекі  
Обезопасяващо реле  
Pojistné relé  
Sikkerhedsrelæ  
Sicherheitsrelais  
Ρελέ ασφαλείας  
Safety relay  
Relé de seguridad  
Kaitserelee  
Turvarele  
Relais de sécurité  
Athsheachadán sábháilteachta  
Sigurnosni relej  
Biztonsági relé  
Қауіпсіздік релесі  
Saugos relé  
Drošības relejs  
Rilej tas-sikurezza  
Veiligheidsrelais  
Sikkerhetsrelé  
Przełącznik bezpieczeństwa  
Relé de segurança  
Releu de siguranță  
Предохранительное реле  
Bezpečnostné relé  
Varnostni rele  
Säkerhetsrelä  
Emniyet rölesi  
安全继电器

#### C Gruppo alimentare

صندوق مصدر الكهرباء  
Блок сілкання  
Захранващ източник  
Vox paráječe  
Forsyningsenhed  
Speisergruppe  
Κουτί τροφοδοτικού  
Power supply box  
Sección de alimentacion  
Toitekarip  
Syöttörasia  
Boîte d'alimentation  
Bosca soláthair cumhachta  
Kutija za parajanje  
Tápegység doboza  
Қуат беру қорабы  
Maitinimo blokas  
Elektropadeves kaste  
Kaxxa tal-provvista tal-elettriku  
Voedingseenheid  
Strømforsyningsenhet  
Modul zasilania  
Grupo alimentador  
Casetă de alimentare  
Блок питания  
Nápájacia skriňa  
Ohišje napajalnika  
Matarenhet  
Güc kaynağı kutusu  
电源盒

#### D Proiettore

وحدة الأضواء الكاشفة  
Празэктар  
Прожектор  
Osvětlení  
Projektor  
Flutlicht  
Προβολέας  
Floodlight  
Projector  
Prožektor  
Valonheitin  
Projecteur  
Tuilsoias  
Reflektor  
Fényvető  
Прожектор  
Prožektorius  
Prožektors  
Floodlight  
Schijnwerper  
Projektor  
Projektör iluminacyjny  
Projector  
Proiectör  
Прожектор  
Svetlomet  
Reflektor  
Strålkastare  
Projektör  
照明灯

#### \* Non in dotazione

غير موردة  
He ueahodziaçy u kamplet pastaųki  
He e vključeno v komplektacija na dostavkama  
Není součástí dodávky  
Ikke leveret  
Nicht mitgeliefert  
Δεν παρέχεται  
Not supplied  
No incluido en el equipo base  
Ei sisaldu tarmekomplektis  
Ei mukana  
Non en dotation  
Nil sé seo curtha ar fáil  
Nije u opremi  
Nem tartozék  
Бипре берілмейді  
Netiekama  
Nav nodrošināts  
Mhux pprovdut  
Niet bijgeleverd  
Leveres ikke  
Nie występuje  
Não fornecidos  
Nu intră în dotare  
He eходит в комплект  
Nie je súčasťou dodávky  
Ni vključeno  
Ingår inte  
Tedarik edilmez  
未提供

**PER MOTIVI DI SICUREZZA È OBBLIGATORIO COLLEGARE IL CIRCUITO DI SICUREZZA.** Se i morsetti 3 e 4 vengono collegati come riportato nello schema, l'interruttore di sicurezza interrompe l'alimentazione di rete quando si apre il vano ottico dell'apparecchio.

لضمان الأمان التام، فإننا نوصي بتوصيل دائرة الأمان. فعند توصيل الطرف 3 و 4 كما هو موضح في المخطط، يقوم مفتاح الأمان بقطع مصدر الكهرباء الرئيسي حينما يتم فتح مبيت وحدات الإضاءة.

**КАБ ЗАБЯСПЕЧИЦЬ УСЕАГУЛЬНУЮ БЯСПЕКУ, МЫ РЭКАМЕНДУЕМ ПАДЛУЧЭННЕ КОНТУРА БЯСПЕКІ.** Калі клеммы 3 і 4 падлучаюцца адпаведна схеме, абарончы пераключальнік адсякае сілкаванне, калі аптычны адсек адкрываецца.

**ЗА ГАРАНТИРАНЕ НА ПЪЛНА БЕЗОПАСНОСТ ПРЕПОРЪЧВАМЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ИЗКЛЮЧВАЩА БЛОКИРОВКА.** Ако клеми 3 и 4 се свържат, както е показано на електрическата схема, преключателят на блокировката прекъсва мрежовото захранване, когато оптичното отделение се отвори.

**PRO ZAJIŠTĚNÍ CELKOVÉ BEZPEČNOSTI DOPORUČUJEME PŘIPOJIT BEZPEČNOSTNÍ OKRUH.** Jsou-li terminály 3 a 4 připojeny podle diagramu, jistič odpojí hlavní napájení při každém otevření prostoru optiky.

**DET ER OBLIGATORISK AT FORBINDE SIKKERHEDSKREDSLØBET AF HENSYN TIL SIKKERHEDEN.** Hvis klemskruerne 3 og 4 forbindes som vist på oversigten, afbryder sikkerhedskontakten netforsyningen, når apparatets optiske rum åbnes.

**AUS SICHERHEITSGRÜNDEN SOLLTE DER SICHERUNGSKREIS ANGESCHLOSSEN WERDEN.** Wenn die Klemmen 3 und 4 entsprechend dem Schaltplan angeschlossen werden, unterbricht der Sicherheitsschalter die Stromversorgung aus dem Netz, wenn die optische Ablage geöffnet wird.

**ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ Η ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.** Αν οι ακροδέκτες 3 και 4 συνδεθούν σύμφωνα με το παραπάνω σχήμα, ο διακόπτης ασφαλείας διακόπτει την τροφοδοσία δικτύου όταν ανοίγει ο οπτικός χώρος της συσκευής.

**TO ENSURE TOTAL SAFETY, WE RECOMMEND CONNECTING THE SAFETY CIRCUIT.** If terminals 3 and 4 are connected as per the diagram, the safety switch will cut off the mains supply whenever the optics compartment is opened.

**POR MOTIVOS DE SEGURIDAD ES ACONSEJABLE CONECTAR EL CIRCUITO DE SEGURIDAD.** Si los bornes 3 y 4 se conectan según indica el esquema, el interruptor de seguridad interrumpe la alimentación de red cuando se abre el vano óptico del aparato.

**TÄIELIKU OHUTUSE TAGAMISEKS SOOVITAME ÜHENDADA KAITSELÜLITI.** Kui klemmid 3 ja 4 on ühendatud skeemi kohaselt, katkestab kaitselüliti toite alati, kui avatakse optikaplokk.

**TURVALLISUUSSYISTÄ TURVAPIIRI ON KYTKETTÄVÄ.** Kun liittimet 3 ja 4 kytketään kaavion mukaan, turvakatkaisin katkaisee virransyötön verkosta, kun laitteen optinen tila avataan.

**POUR DES RAISONS DE SECURITE ON CONSEILLE DE RACCORDER LE CIRCUIT DE SECURITE.** Si les bornes 3 et 4 sont connectées comme l'indique le schéma, l'interrupteur de sécurité coupe l'alimentation de réseau quand on ouvre le compartiment optique de l'appareil.

**AR MHAITHE LE SÁBHÁILTEACHT IOMLÁN A CHINNTIÚ, MOLAIMID AN CIORCAD SÁBHÁILTEACHTA A CHEANGAL.** Má tá teirminéil 3 agus 4 ceangailte i gcomhréir leis an léaráid, múchfaidh an lasc sábháilteachta soláthar an phríomhlíonra cibé uair a osclaítear an urrann optaice.

**IZ SIGURNOSNIH RAZLOGA PREPORUČAMO SPAJANJE SIGURNOSNOG KRUGA.** Ako se spojnice 3 i 4 spoje kao na dijagramu, sigurnosni prekinutač prekinut će napajanje čim se otvori odjeljak optike.

**A TELJES BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN JAVASOLT BEKÖTNI A BIZTONSÁGI ÁRAMKÖRT.** Amennyiben a 3-as és 4-es terminálokat a diagramnak megfelelő módon csatlakoztatták, a biztonsági kapcsoló elvágja a hálózati áramellátást

*minden esetben, amikor az optikateret kinyitják.*

**ТОЛЫҚ ҚАУІПСІЗДІКТІ ҚАМТАМАСЫЗ ЕТУ ҮШІН ҚАУІПСІЗДІК ТІЗБЕГІН ЖАЛҒАУДЫ ҰСЫНАМЫЗ.** Егер 3 және 4 терминалдары схемаға сай жалғанған болса, оптика бөлімі ашық тұрған сайын қауіпсіздік қосқышы негізгі қуат көзін ажыратып тастап отырады.

**KAD BŪTŪ UŽTIKRINTA VISIŠKA SAUGA, REKOMENDUOJAME PRIJUNGTI SAUGOS GRANDINĘ.** Jeigu 3 ir 4 kontaktai prijungti pagal schemą, saugos jungiklis išjungs elektros tiekimą, kai tik bus atidarytas optikos skyrius.

**LAI NODROŠINĀTU PILNĪGU DROŠĪBU, IESAKĀM PIEVIENOT DROŠĪBAS KĒDI.** Ja termināli Nr. 3 un 4 ir pievienoti, kā norādīts diagrammā, drošības slēdzis atslēgs elektropadevi katru reizi, kad tiks atvērts ierīces aizmugurējais panelis.

**Sabix TIZGURA SIKUREZZA TOTALI, NIRRAKKOMANDAW LI TQABBAD IČ-CĪRKWIT TAS-SIKUREZZA.** Jekk it-terminali 3 u 4 ikunu mqabbdin skont id-dijagramma, l-iswiċċ tas-sikurezza jaqta' l-provvista tal-mejns kull darba li jin-fetaħ il-panil ta' wara tal-apparat.

**OM VEILIGHEIDSREDENEN IS HET VERPLICHT HET VEILIGHEIDSCIRCUIT AAN TE SLUITEN.** Als de klemmen 3 en 4 worden aangesloten zoals aangegeven in het schema, onderbreekt de veiligheidsschakelaar de netvoeding wanneer de lampruimte van het apparaat geopend wordt.

**AV SIKKERHETSMESSIGE HENSYN ER DET PÅBUDET Å KOBLE TIL SIKKERHETSKRETSEN.** Dersom klemmene 3 og 4 koples slik det vises i skjemmet, avbryter sikkerhetsbryteren tilførselen i nettet når den optiske boksen på apparatet åpnes.

**ABY ZAPEWNIĆ CAŁKOWITE BEZPIECZEŃSTWO ZALECA SIĘ PODŁĄCZENIE OBWODU BEZPIECZEŃSTWA.** Jeśli zaciski 3 i 4 są podłączone jak pokazano na schemacie, wyłącznik bezpieczeństwa odcina zasilanie z sieci po otwarciu komory układu optycznego.

**POR MOTIVOS DE SEGURANÇA, É OBRIGATÓRIO LIGAR O CIRCUITO DE SEGURANÇA.** Se os terminais 3 e 4 forem ligados conforme indicado no esquema, o disjuntor interrompe a alimentação da rede quando se abre o compartimento óptico do aparelho.

**PENTRU A ASIGURA SIGURANȚA TOTALĂ, VĂ RECOMANDĂM SĂ CONECTAȚI CIRCUITUL DE SIGURANȚĂ.** Dacă bornele 3 și 4 sunt conectate conform diagramei, comutatorul de siguranță va întrerupe furnizarea energiei electrice de fiecare dată când este deschis compartimentul sistemelor optice.

**В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ НЕОБХОДИМО ПОДСОЕДИНИТЬ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНУЮ ЦЕПЬ.** Если клеммы 3 и 4 соединены, как показано на схеме, предохранительный выключатель отключает сетевое питание при открытии оптического отсека прибора.

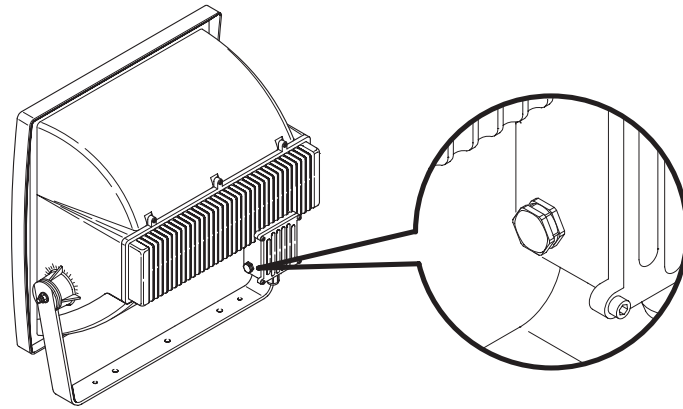
**NA ZAISTENIE ÚPLNEJ BEZPEČNOSTI ODPORUČAME PRIPOJIT BEZPEČNOSTNÝ OKRUH.** Ak sú svorky 3 a 4 prepojené podľa schémy, bude bezpečnostný spínač vypínať napájanie pri každom otvorení priestoru optiky.

**ZA ZAGOTAVLJANJE POPOLNE VARNOSTI PIPOROČAMO PRIKLJUČITEV VARNOSTNEGA TOKOKROGA.** Če sta sponki 3 in 4 povezani, kot je prikazano na shemi, bo varnostno stikalo prekinilo napajanje vsakič, ko bo odprt predel za optiko.

**AV SÄKERHETSSKÄL MÅSTE SÄKERHETSKRETSEN ANSLUTAS.** Om klämmorna 3 och 4 ansluts så som anges i schemat, avbryter säkerhetsbrytaren nätmätningen när man öppnar apparatens optiska utrymme.

**GENEL EMNİYETİ SAĞLAMAK İÇİN, EMNİYET DEVRESİNİN BAĞLANMASINI TAVSİYE EDERİZ.** 3 ve 4 terminalininin şemaya göre bağlanmaları durumunda, optik bölümü her açıldığında emniyet anahtarı, şebeke beslemesini kesecektir.

为确保全面安全性，我们建议您连接安全电路。如果根据图示连接了端子3和4，则安全开关将在光学隔室打开时切断主电源。



**Dispositivo di sfogo con membrana microporosa per regolare la depressione all'interno dell'apparecchio e per eliminare fenomeni di condensa.**

**Per garantire il grado di protezione non manomettere il dispositivo.**

صمام تنفيس الضغط المزود بغشاء مسامي دقيق لضبط الضغط المنخفض داخل الجهاز وإزالة التكاثف. لا تعبت بهذه التجهيزه لضمان سلامتها.

Клапан скиду ціску з мікропоравай мембранай для рэгулявання яе паглыблення ў прыстасаванне і пазбегнуць кандэнсацыі. Не перашкаджайце гэтай прыладзе гарантаваць каэфіцыент бяспекі.

*Вентил с микропореста мембрана за регулиране на вакуума в изделието и предотвратяване на кондензацията. Не променяйте вентила, за да не нарушите степента на безопасност на изделието.*

Přetlakový ventil s mikroporózní membránou pro úpravu podtlaku v zařízení a zabránění kondenzaci. Nemanipulujte s tímto zařízením, aby byl zaručen jeho bezpečnostní faktor.

*Udluftningsanordning med mikroporøs membran til regulering af undertrykket internt i apparatet og til eliminering af kondens. Foretag aldrig ændringer på anordningen, for ikke at reducere beskyttelsesgraden.*

Entlüftungsvorrichtung mit mikroporöser Membrane zur Regulierung des Unterdrucks im Geräteinnern und um Kondenserscheinungen zu beseitigen. Um den Schutzgrad zu garantieren, darf die Vorrichtung nicht entfernt/verändert werden.

*Διάταξη εξερεύνησης με μικροπορώδη μεμβράνη για τη ρύθμιση της υποπίεσης στο εσωτερικό της συσκευής και για την απομάκρυνση του συμπυκνώματος. Για να εξασφαλιστεί ο βαθμός προστασίας μην κάνετε καμία μετατροπή στη συσκευή.*

Pressure relief valve with microporous membrane to adjust the depression inside the appliance and eliminate condensation. Do not tamper with this device to guarantee its safety factor.

*Dispositivo de desahogo con membrana microporosa para regular el vacío en el interior del aparato y para eliminar fenómenos de vapor condensado. Para garantizar el grado de protección, no efectuar manipulaciones desautorizadas en el dispositivo*

Mikropoorse membraaniga rõhualandusventiil, et reguleerida seadme siserõhku ja vältida kondenseerumist. Seadme ümbertegemine on keelatud, et tagada kaitseklass.

*Paineentyhjennysventiili ja mikrokalvo laitteen sisäisen alipaineen säätämiseen ja kondensaatin poistamiseen. Suojauksen takaamiseksi laitetta ei saa sormeilla.*

Dispositif d'évacuation à membrane microporeuse pour le réglage de la dépression à l'intérieur de l'appareil et pour éliminer les phénomènes de condensat. Pour garantir le degré de protection nécessaire, ne forcer en aucun cas ce dispositif.

*Comhla fuascailte brú ina bhfuil scannán micreapóiríúil chun an t-íslíú san fhearas a choigeartú agus comhdhlúthú a dhíchur. Ná bí ag gabháil den ghléas seo ar mhaithe lena fhachtóir sábháilteachta a chinntiú.*

Pretlačni ventil s mikroporoznom opnom za podešavanje podtlaka unutar uređaja i otklanjanje kondenzacije. Nemojte neovlašteno dirati ovaj uređaj kako bi se mogao jamčiti njegov stupanj zaštite

*Nyomáscsökkentő szelep mikropórusos membránnal a készülékben lévő vákuum beállításához és a lecsapódás megszüntetéséhez. Ne manipulálja ezt az eszközt, máskülönben nem garantálható a biztonságossága.*

Құрылғы ішіндегі қысымды реттейтін және конденсацияны азайтатын, шағын тесіктері бар мембранамен жабдықталған қысым шығару клапаны. Қауіпсіздік деңгейіне кепілдік берілуі үшін бұл құрылғының бөлшектерін ашаңыз.

*Slégio reguliavimo vožtuvas su mikroporine membrana reguliuoja slėgį įrenginio viduje ir neleidžia kauptis kondensatui. Nebandykite keisti šio įrenginio, kad būtų užtikrinta jo saugos funkcija.*

Pārspiediena vārsts ar mikroporu membrānu ierīces iekšpusē esošās nosēšanās regulēšanai un kondensāta novēršanai. Neizmainiet ierīci, lai saglabātu tās drošības faktoru.

*Valv għat-tnaqqis tal-pressjoni b'membrana mikroporuzza sabiex tiġi aġġustata d-depressjoni fl-apparat u tiġi eliminata l-kondensazzjoni. Sabiex tiggarantixxi l-fattur tas-sikurezza tbaġħbasx dan l-apparat.*

Ontluchtingsinrichting met microporeus membraan om de onderdruk binnenin het apparaat te regelen en de condensverschijnselen te elimineren. Om de beschermingsgraad te garanderen niet aan de inrichting knoeien.

*Trykkavlastningsventil med mikroporøst membran for å regulere trykket internt i apparatet og for å eliminere kondens. For å garantere beskyttelsesgraden til dette apparatet må det ikke tukles med.*

Zawór odpowietrzający z membraną mikroporowatą, umożliwiający regulację podciśnienia wewnątrz urządzenia i usunięcie skroplin. Aby zapewnić odpowiedni stopień ochrony, nie wykonywać niedozwolonych manipulacji przy urządzeniu.

*Dispositivo de evacuação com membrana microporosa para regular a depressão no interior do aparelho e para eliminar fenómenos de condensação. Para garantir o grau de protecção, não alterar o dispositivo.*

Supapă de suprapresiune cu membrană microporoasă pentru reglarea depresiunii din interiorul aparatului și eliminarea condensului. Pentru a garanta siguranța acestui dispozitiv, nu interveniți asupra sa.

*Вентильяционное устройство с микропористой мембраной для регулирования разрежения внутри прибора и устранения явления конденсации. Не вносите изменения в конструкцию прибора, так как это может нарушить его исходную степень защиты.*

Poistný ventil s mikroporóznou membránou na úpravu kolísania tlaku vnútri zariadenia a elimináciu kondenzácie. Aby bola zaručená bezpečnosť, do tohto zariadenia nezasahujte.

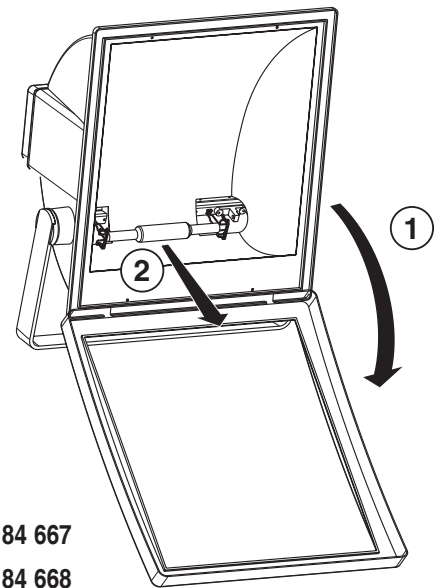
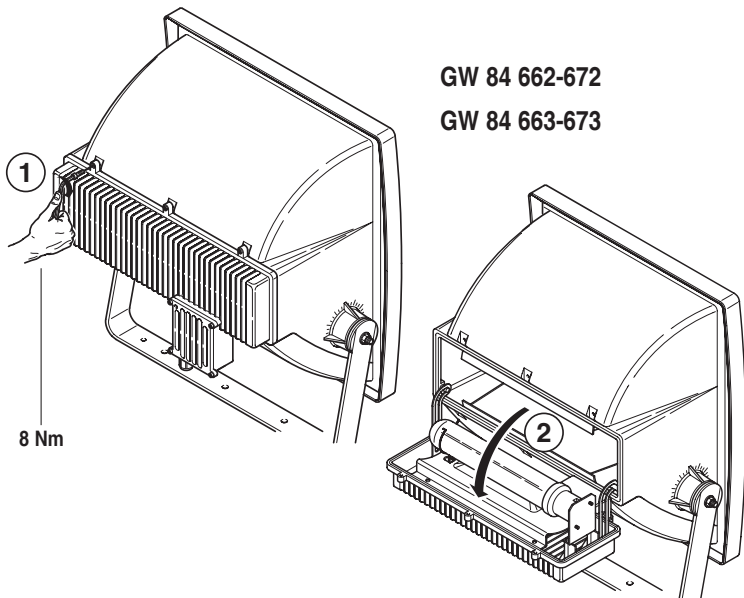
*Ventil za razbremenitev tlaka z mikroporozno membrano za uravnavanje podtlaka v napravi in preprečevanje kondenzacije. Za zagotavljanje varnosti ne posegajte v napravo.*

Utsläpps anordning med mikroporöst membran för att reglera vakuumtrycket inuti apparaten och för att eliminera problem med kondensbildning. För att garantera skyddsgraden ska du inte manipulera med enheten.

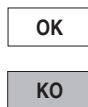
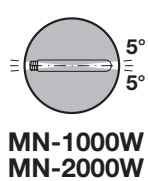
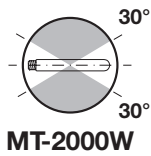
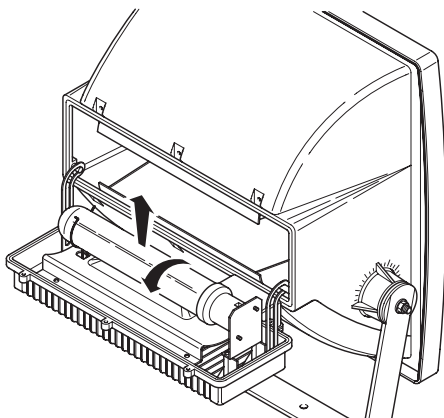
*Cihazın içindeki çöküntüyü ayarlamak ve yoğuşmayı önlemek üzere mikro-gözenekli membrana sahip basınç tahliye valfi. Bu cihazın emniyet faktörünü garanti etmek için cihazı kurcalamayın.*

带微孔膜的卸压阀可用于调节设备内部压力并消除凝结物。不要改动该设备，以保证其安全系数。

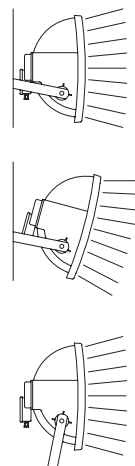
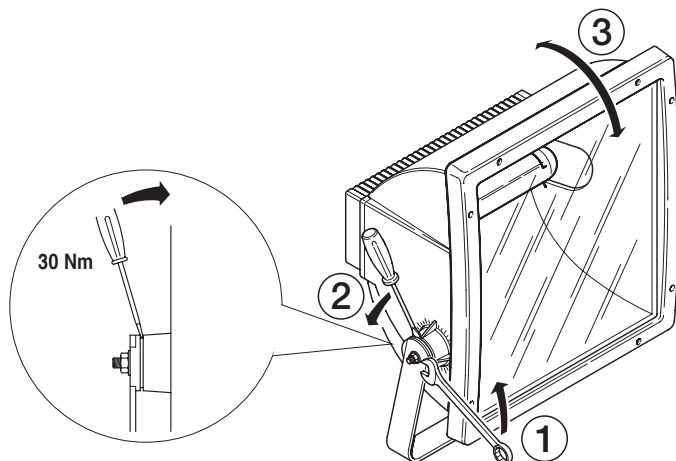
3



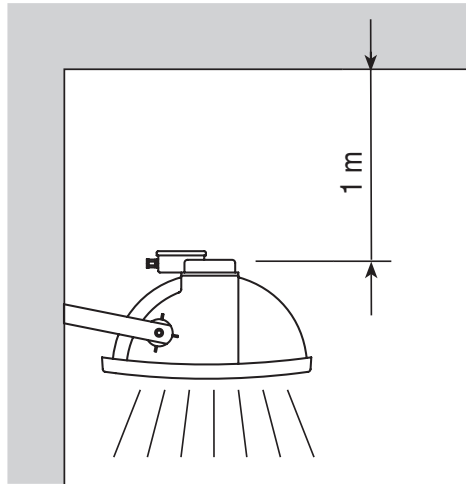
4



5

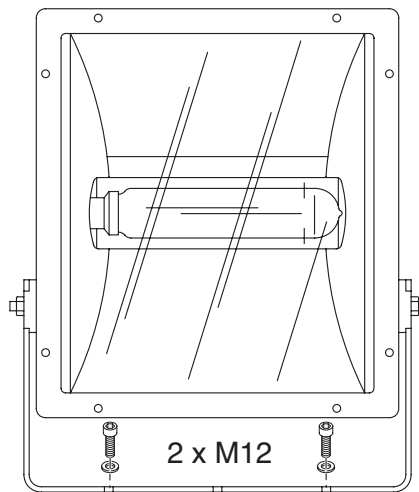






**!** When provided with a metal halide lamp (MX), the luminaire should be switched off at least once a week, to avoid potential unsafe lamp failure (acc. to AS/NZS 60598-1)

W				OSRAM	PHILIPS				
1000	ST	E40	4-5 kV	Vialox NAV-T 1000W	Master SON-T 1000W	24	0,392 m <sup>2</sup>	0,218 m <sup>2</sup>	40 m
	MN	X528/cable	4-5 kV	-	Master MHN-LA 1000W	24	0,392 m <sup>2</sup>	0,218 m <sup>2</sup>	40 m
2000	MT	E40	-	Powerstar HQI-T 2000W/D/I	-	24	0,392 m <sup>2</sup>	0,218 m <sup>2</sup>	50 m
	MN	X528/cable	4-5 kV	-	Master MHN-LA 2000W	24	0,392 m <sup>2</sup>	0,218 m <sup>2</sup>	50 m



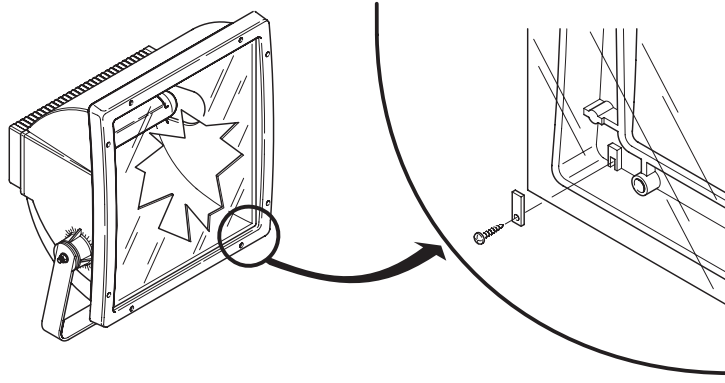
M12

DIN6340

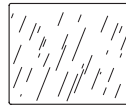
**IT** Per installazioni superiori a 3m assicurare il proiettore con catena (es. GWS6922) o cavo di acciaio.

AR بالنسبة لعمليات التركيب التي يزيد ارتفاعها عن 3 م، فقم بتثبيت وحدة الإضاءة الكاشفة باستخدام سلسلة (على سبيل المثال 2296SWG) أو كابل فولاذي.

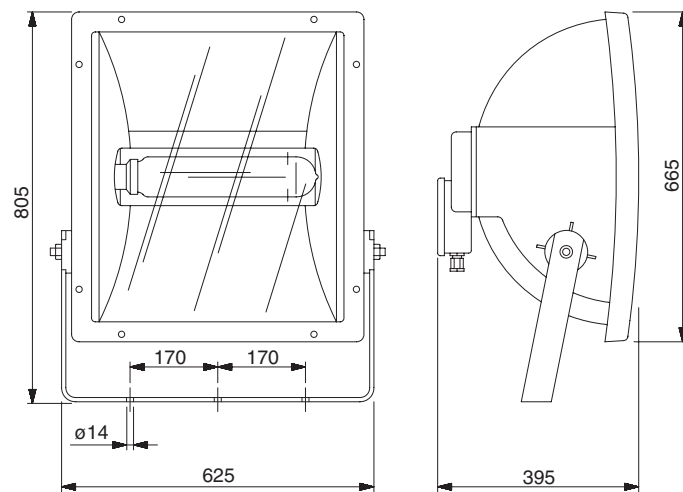
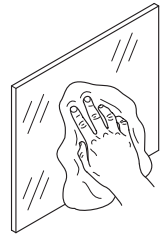
**BE** Для ўсталяванняў вышэй за 3 м замацуйце пражэктар з дапамогай ланцуга (напрыклад, GWS6922) або сталевага троса. - **BG** За монтажи на височина, по-голяма от 3 м, закрепете прожектора с верига (напр. GWS6922) или стоманен кабел. - **CS** Pro instalace vyšší než 3 m zajistěte světlomet řetězem (např. GWS6922) nebo ocelovým kabelem. - **DA** Ved installationer på over 3m skal projektøren sikres med en kæde (f.eks. GWS6922) eller et kabel af stål. - **DE** Für Installationen in einer Höhe von mehr als 3m den Scheinwerfer mit einer Kette (z.B. GWS6922) oder einem Stahlseil sichern. - **EL** Για εγκαταστάσεις μεγαλύτερες από 3 m σταθεροποιήστε τον προβολέα με αλυσίδα (π.χ. GWS6922) ή με σιδηρόαλυσίδα. - **EN** For installations higher than 3m, secure the floodlight with a chain (e.g. GWS6922) or a steel cable. - **ES** Para instalaciones superiores a 3m, asegurar el proyector con una cadena (por ej.: GWS6922) o cable de acero. - **ET** Paigaldamisel kõrgemale kui 3 m kõrgusele kinnitage tulvar ketiga (nt GWS6922) või terasrossiga. - **FI** 3 metriä ylittävälle asennuksille valonheittimen kiinnitys on varmistettava ketjulla (esim. GWS6922) tai teräskaapelilla. - **FR** Pour une installation supérieure à 3 m, assurer le projecteur à l'aide d'une chaîne (par exemple GWS6922) ou d'un câble en acier. - **GA** Le haghaidh suiteálacha níos airde ná 3m, daingnigh an tuilsolas le slabhra (e.g. GWS6922) nó cábla cruach. - **HR** Kod postavljanja na visini većoj od 3 m učvrstite reflektor pomoću lanca (npr. GWS6922) ili čeličnog kabela. - **HU** Ha 3m-nél magasabbra szereli fel a fényszórót, biztosítsa ki egy lánccal (pl. GWS6922) vagy acélkábelrel. - **KK** 3 м-ден жоғары қондырғылар үшін прожекторды шынжырмен (мысалы, GWS6922) немесе болат кабельмен бекітіңіз. - **LT** Jei montuojama aukščiau negu 3 m, prožektorių pritvirtinkite grandine (pvz. GWS6922) arba plieniniu lynu. - **LV** Ja konstrukcija ir jāuzstāda augstāk par 3 m, nostipriniet prožektoru ar ķēdi (piem. GWS6922) vai tērauda trosi. - **MT** Għal installazzjonijiet oghla minn 3m, waħħal il-floodlight b'katina (eż. GWS6922) jew b'kejbil tal-azzar. - **NL** Voor installaties op een hoogte van meer dan 3m moet de verlichting bevestigd worden met behulp van een ketting (bijv. GWS6922) of een stalen kabel. - **NO** For installasjoner over 3m må du sikre projektoren med kjede (f.eks. GWS6922) eller stålkabel. - **PL** W instalacjach powyżej 3 m przymocować projektor łańcuchem (np. GWS6922) lub stalowym kablem. - **PT** Para instalações superiores a 3 m prenda o projetor com corrente (ex. GWS6922) ou cabo de aço. - **RO** Pentru instalările la o înălțime mai mare de 3 m, asigurați proiectorul cu un lanț (de exemplu, GWS6922) sau un cablu de oțel. - **RU** При установке на высоте более 3м присоедините к прожектору страховочную цепь (например, GWS6922) или стальной трос. - **SK** Pri inštaláciách vyšších než 3 m zaistite svetlomet reťazou (napr. GWS6922) alebo oceľovým káblom. - **SL** Pri namestitvah višjih od 3 m žaromet pritrdite z verigo (npr. GWS6922) ali jekleno vrvjo. - **SV** För installationer högre än 3 meter ska strålkastaren säkras med kedja (t.ex. GWS6922) eller stålvajer. - **TR** 3 metreden daha yüksek kurulumlar için, projektörü bir zincir (örneğin GWS6922) veya çelik kablo ile sabitleyin. - **ZH** 对于高超过3M的安装, 请使用链条 (例如GWS6922) 或者钢缆固定泛光灯。

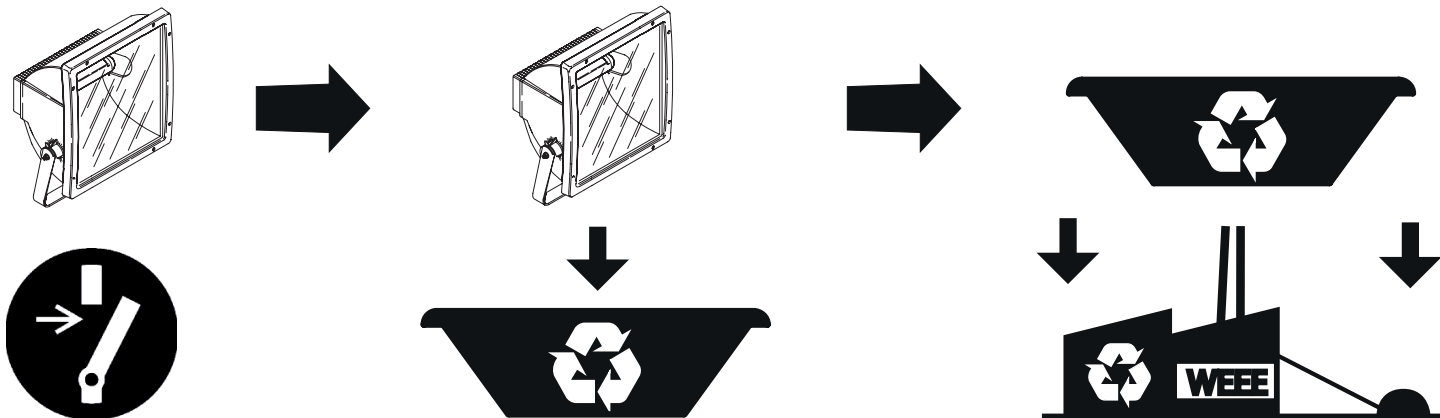


**GW 88 262**



**10 J**





Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:

Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:

GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel: +39 035 946 111 E-mail: [qualitymarks@gewiss.com](mailto:qualitymarks@gewiss.com)



+39 035 946 111

8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00  
lunedì - venerdì - monday - friday



+39 035 946 260



[sat@gewiss.com](mailto:sat@gewiss.com)  
[www.gewiss.com](http://www.gewiss.com)